

---

## ПРЕЦЕДЕНТНЫЙ ФЕНОМЕН В ТВИТТЕР-КОММУНИКАЦИИ

М.А. Булавина

Кафедра русского языка медицинского факультета  
Российский университет дружбы народов  
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

В статье рассматривается прецедентный феномен как риторический прием реализации стратегий и тактик твиттер-коммуникации.

**Ключевые слова:** твиттер-коммуникация, интертекстуальность, прецедентный феномен, речевые стратегии и тактики.

Twitter — одна из наиболее популярных социальных сетей блогерского типа, позволяющая отправлять короткие текстовые сообщения длиной не более 140 символов. Свободный доступ к опубликованным сообщениям во многом определяет особенности данного вида интернет-коммуникации. Если в классических блогах сервис «закрывать» запись, сделать ее доступной для узкого круга друзей-френдов является одним из наиболее востребованных, то в твиттер-коммуникации блогеры практически не пользуются этой технической возможностью, что говорит о принципиальной установке на открытость, доступность, диалогичность.

Твиттер-коммуникация осуществляется в интерактивном режиме, т.е. в качестве обязательного/возможного/желательного элемента коммуникативного процесса предполагается обратная связь. Поэтому твиттер-коммуникацию можно отнести к ретинальному (по терминологии А.А. Брудного), или сетевому, типу общения (ретинальный — от лат. rete сеть), которое имеет своим адресатом многих реципиентов, а собственно сообщения доступны всем участникам Сети.

Твиттер-коммуникация является сложной для анализа системой общения, ибо, с одной стороны, она отражает спонтанное, импровизационное, направленное (прямо или косвенно, явно или скрыто) или не направленное на диалог речевое высказывание; с другой стороны, она представляет собой площадку для сознательной творческой деятельности автора, для речевого эксперимента, не ограниченного никакими конвенциями, кроме собственной целевой установки автора. В плане рецепции и диалогичности это практически непредсказуемая модель общения, зависящая от многочисленных характеристик адресата общения, интерпретации им ситуации общения, социального и культурного контента, выбора речевого кода и т.д. Сложность анализа данного вида интернет-коммуникации состоит также и в том, что принципиальная установка на диалогичность общения предполагает возможность перехода инициативы в диалоге от автора сообщения к его адресату, который может иметь свои интенции, пытаться реализовать свои стратегические замыслы.

В нашем исследовании предпринимается попытка проанализировать особенности неофициальной (личной) твиттер-коммуникации блогеров элитарного ре-

чевого типа. К этому типу отнесем, в частности, профессиональных журналистов, политиков, общественных деятелей, активистов, людей творческих профессий. Их речевое поведение в неофициальной обстановке представляет особый интерес, так как здесь личности открывается прекрасная возможность проявить свои креативные возможности, не будучи скованной конвенциональными (профессиональными, деловыми и нередко этическими) рамками общения. С другой стороны, именно нестандартность, установка на творчество и языковую игру в речевом поведении блогера может найти отклик не только у «своих», но и у широкого круга читателей, так как, по утверждению исследователей, идентичность современного поколения активных интернет-пользователей («детей цифровой эры, цифровых аборигенов») характеризуется многозадачностью, креативностью, умением инновационно преобразовывать информационную действительность, способностью создавать виртуальные миры и контролировать свою культурную среду [4. С. 12—14].

Одним из проявлений установки на креатив можно считать актуализацию в микроблогинге явления прецедентности, под которым понимается имеющий сверхличностный характер культурный феномен, актуальный в когнитивном плане и востребованный/постоянно возобновляемый в речи представителей того или иного национально-лингво-культурного сообщества [2. С. 170]. Так, имя *Пушкин* является ярким примером прецедентного феномена (ПФ) в речи абсолютного большинства людей русскоязычной культурной идентичности, потому что с этим именем соотносится не только личность великого русского поэта, «солнца русской поэзии», но и образ-эталон гения, который знает все (отсюда разговорное спросное выражение «Что я, Пушкин что ли?»).

Употребление ПФ в речи позволяет установить смысловую и иную связь между двумя объектами коммуникации: культурной памятью коммуниканта, воплощенной в ПФ, и предметом речи. Метонимический перенос «предмет речи — ПФ» имеет двунаправленный характер: сам предмет/событие вызывает в памяти ПФ, и наоборот, установленная связь с ПФ способствует экспликации глубинных смысловых и прагматических установок говорящего. При этом актуальным в высказывании оказывается скорее не столько содержание ПФ, сколько культурная идентичность явления действительности (на эту особенность интертекстовой памяти указывает Натали Пьеге-Гро [5. С. 122—123] на материале художественных текстов).

Обратимся к примерам из твиттер-коммуникации.

@KSHN На ковре из желтых листьев в платице простом. <http://instagram.com/p/f-Q2-jDHDI/>.

Креолизованный текст журналиста Олега Кашина, содержащий цитату из широко известной песни А. Розенбаума «Вальс-бостон» и картинку осенней природы, может быть интерпретирован следующим образом. Вид осенней природы вызвал в культурной памяти блогера слова известной песни, которые совпали по настроению с состоянием субъекта и метонимически выразили это состояние: осень —

легкая грусть, меланхолия. С другой стороны, цитация текста песни в качестве словесного сопровождения фотографии есть прямое указание на то, что в культурной памяти, не только индивидуальной, но и групповой, существует готовая когнитивная единица («готовые интеллектуально-эмоциональные блоки», по терминологии Ю.Н. Караулова; «единица дискурса», по терминологии В.В. Красных), позволяющая осуществить номинацию картины жизни. Очевидно также, что профессиональный журналист мог бы создать креативный авторский микротекст, не прибегая к заимствованию. Следовательно, именно культурная идентичность картины природы, а не сама картина природы, ее воспроизводимость и сверхличностный характер оказывается глубинным смыслом употребления ПФ. Автор, вероятнее всего, ожидает от читателя активной когнитивно-коммуникативной деятельности по дешифровке компактно и изящно «упакованной» «тайной», не прямо явленной информации, рассчитывает на интертекстуальный тезаурус и интертекстуальную компетенцию читателей [3], без чего креолизованный текст теряет свой сверхсмысл, иллюкутивную силу, превращается в банальность.

Не случайно ПФ становится мотором формирования диалога в твиттер-коммуникации и играет роль риторического хода/приема в реализации коммуникативных стратегий и тактик в твиттер-общении.

Как показывает анализ, в основе диалоговых стратегий, использующих прием обращения к ПФ, в твиттер-коммуникации лежит неконфронтационный, кооперативный диалог. Чаще всего диалоговые стратегии сочетаются со стратегиями и тактиками прагматической направленности, и прежде всего эмоционально настраивающими тактиками (по классификации [1]).

Назовем наиболее востребованные в твиттер-коммуникации креативные диалогопорождающие тактики, реализующиеся с помощью ПФ.

1. Авторский твит в форме (или с включением) ПФ чаще всего носит **информационно-эмоциональный** характер и является стимулом к ответной реакции блогеров, к организации диалога. Так, сообщая о своем местонахождении с помощью ПФ, хозяин блога обращается к культурной памяти, связанной с ситуацией местонахождения и эмоциональным состоянием. Например:

Alexey Venediktov@aavst 24 ноября. Я заблудился в сумрачном лесу...:-))  
pic.twitter.com/sfpoSYmuax.

Креолизованное микросообщение (фотография автора на фоне зимнего сада + подпись + графические знаки-символы эмоций — смайлы) реализует **тактику информирования о местонахождении**. При этом противоречие между словесным и визуальным рядами (первые строки из поэмы Данте Алигьери «Божественная комедия», песнь «Ад» — вид пышно цветущего, яркого, праздничного зимнего сада, а также употребление смайла, обозначающего положительные эмоции) позволяет не столько сообщить о месте пребывания (точной информации об этом в твите нет), сколько выразить шутовское настроение героя. Очевидно также, что сама аллюзия на «Божественную комедию» Данте в описании места пребывания и в качестве определенной характеристики адресанта сообщения предполагает

реакцию читателей блога. Предложенный автором коммуникативный ход (прием) срабатывает, читатели активно откликаются на ПФ, опознают его и включаются в творческий диалог:

- @nazarett31 @aavst в Гефсиманском?....  
@iwwa\_4596 @aavst Леший.  
@aavst “@iwwa\_4596: @aavst Леший.” Во всех смыслах.  
@DUDOROV54 @aavst земную... собирается больше 100 лет прожить?  
@sschtv @aavst сатана добавляет страждущим невзгод и вынуждает заблудившихся физически также блуждать умственно.  
@yurid1231 @aavst глаз очень хитрый, значит заблудился не один....  
@Sasha\_AvaL @aavst Прямо ботанический сад) Правильно! Настроение поднимают.  
@Arlekin74Arleki @aavst Земную жизнь прошел до половины? Поздравляю.  
@Krasny\_Slon @aavst в солнечном лесу...?!

В ответных репликах обыгрывается каждый элемент полной (восстановленной в сознании читателей) цитаты из первичного текста (*лес, сумрачный, заблудиться, земная жизнь*), ассоциативно соотносится по семантическому, семантико-грамматическому (*лес-сад, лес-леший, блуждать-блудить-заблудиться-заблуждаться*), тематическому (*лес-сад—Гефсиманский*), фонетико-семантическому (*сумрачный — солнечный*) основаниям, задаются шуточные вопросы, поддерживающие заданную эмоцию.

В микросообщениях в твиттере об актуальном состоянии времени года, природы, погоды (разговор о погоде — типичный этикетный ход в житейских беседах) с использованием ПФ реализуется как дополнительная **тактика эмоциональной самонастройки автора**:

Alexey Venediktov @aavst 14.11.2013. Снег пошел... Tombe la neige...

Читатели-блогеры так или иначе отзываются на это обращение к общей культурной памяти. В результате завязывается полилог.

- @aavst Снег пошел... Tombe la neige...  
@pipa\_karandash @aavst Neige, neige blanche. C'est demain dimanche. Tombe, tombe tout la nuit, Tombe sansbruit.  
@lexatua @pipa\_karandash @aavst я тоже вспомнил! La place rouge etait blanche la neige faisait un tapis et je suivais par ce froid dimanche Nathalie.  
@koryphaios @aavst Il est neige!  
@DenisUral @aavst Tombe DE la neige..  
@pipa\_karandash @lexatua французы проснулись?  
@yuslepukhin А Адамо в России еще слушают?

Лирическое настроение автора, выраженное по ассоциации цитатой из популярной в 70—80-е годы XX в. песни в исполнении Сальватора Адамо, находит отклик у других блогеров, первый из которых фиксирует, что опознал текст-первоисточник и готов цитировать его полностью, второй выражает радость от того, что вспомнил текст и присоединился к стихийно образовавшейся группе любителей французской музыки, третий и четвертый — погружаются в текст,

память и образ, откликаются именно на эмоциональное состояние автора, солидаризируются с ним, используя прием эхо-повтора слов ведущего (*Il est neige*), переводя исходную фразу в безличную конструкцию (*Tombe DE la neige*).

Таким образом, как правило, в диалоговых стратегиях с позиции реципиентов реализуется тактика сохранения или поддержания инициативы автора (прием продолжения цитаты, конструкция *я тоже* и т.д.). При этом в некоторых случаях диалог-эмоция с ведущим разрушается инициативой собеседника, который предпринимает попытку сменить тему: *А Адамо в России еще слушают?* Отсутствие ответа на поставленный конкретный вопрос может свидетельствовать о нежелании ведущего отдавать инициативу в диалоге. Становится очевидным, что собеседник эмоционально не попадает на «волну памяти» с автором, разрушая своим вопросом эмоционально-культурную идентичность высказывания.

2. Исходная реплика, содержащая ПФ, может быть построена в диалогической форме, что порождает **дискуссию** блогеров с автором и друг с другом:

@гукон "Если крикнет рать святая: "Кинь ты Русь, живи в раю!" Я скажу: "Не надо рая, Дайте родину мою".

@Shevchenkomax @гукон костья, ты что? Далее Москва кабацкая, черный человек и до свиданья, друг мой, до свиданья... Патетика русского зигзага вниз.

@rebus454 @Shevchenkomax русский зигзаг обозначил Минина и Пожарского. Минин ПЕРВЫЙ.

@Vladimir\_USSR @Shevchenkomax @гукон Далее может быть и по-другому. Патетика русского зигзага куда угодно, не обязательно вниз. ИМХО, это читается вверх.

@the\_Poet2dot0 @Shevchenkomax @гукон Блестяще! "Черный человек" лучшая поэма в русской литературе. Про жизнь.

@LubovSpb @Shevchenkomax Все это лучше, чем "Мастер и Маргарита" М.Б. (imho).

@LubovSpb @Shevchenkomax Все правильно Есенин писал, что рай вообще не нужен, тем более что он на Земле есть и туда на самолете слетать можно.

Диалог-дискуссия, организованный в Твиттере, демонстрирует, что минимальный перлокутивный эффект введения ПФ достигнут: ПФ опознан, назван автор цитаты. Более того, в результате использования хозяином блога ПФ основной конструктивной когнитивной единицей дискуссии становятся разные виды ПФ: прецедентный текст (*Мастер и Маргарита*, *Черный человек*, *Москва кабацкая* и др.), прецедентное имя (*Минин и Пожарский*). Все творчество С. Есенина, обозначенное ключевыми, с точки зрения дискуссионщиков, произведениями, воспринимается как прецедентная (национально-прецедентная) ситуация, эстетически выраженная стратегия мировосприятия (*Патетика русского зигзага вниз* или: *Патетика русского зигзага вверх*). Содержательная направленность дискуссии определяется каждым последующим вступающим в диалог блогером. Поэтому философски-литературный посыл первоначальной реплики разворачивается здесь то чисто литературным, то общечеловеческим, то философским, то историческим, то политическим аспектом в соответствии с пониманием и трактовкой цитаты в твите хозяина блога. Проявлением тактики несогласия с собеседником, возражения служат вопросительные конструкции типа *ты что?*, модальные конструкции

может быть по-другому. Тактику согласия выражают эмоционально-экспрессивные конструкции *Блестяще! Все правильно!*, компаративные конструкции типа *это лучше*.

3. Автор блога может намеренно предлагать/вбрасывать твит с ПФ, смысл и цель сообщения с которым не вычитывается из самого сообщения:

@adagamov 25 октября ИТАР-ТАСС: Листочек с березки упал на плечо.

Таким образом, думается, автор осуществляет **тактику провоцирования диалога, игру в загадку**. Блогеры верно вычитывают коммуникативное намерение автора и включаются в процесс отгадывания загадки:

@andreynpetrov Листочек с березки — загадочная фраза, как если бы это было: Llueve sobre Santiago.

@ukraina2 Одинокий лист упал мне на плечо. Застыла, оглядевшись. Деревьев не было тут.

@put\_r Больше плечо уж не чует ничо:(.

@s\_korolev То с березки, то с рябинки.

@Dickinacoat это пишет ИТАР-ТАСС? Может это типа "над всей Испанией безоблачное небо".

Любопытно, что исходный твит с ПФ (строка из песни «Березы», слова М. Андреева, в исполнении группы «Любэ») «толкает» блогеров на творческую деятельность обыгрывания заданного ПФ, создания собственных стихотворных строчек, подбора по ассоциации иных ПФ. Разброс тематики цитат велик: от лирико-патриотических стихов и песен (модифицированное стихотворение С.Я. Маршак «Рассказ о неизвестном герое»; ср.: *Знак ГТО / На груди у него. /Больше не знают / О нем ничего*, строчка из песни «Наш край» Д. Кабалевского — А. Пришельца (*То березка, то рябина*), до знаменитой фразы-сигнала к началу военного переворота в Испании в 1936 г.

4. Включение в твит ПФ может реализовать **тактику диалога автора с текстом-источником**. Процесс ассоциирования некой жизненной ситуации с определенной эмоцией (и наоборот: эмоции — с определенной жизненной ситуацией), нередко вызывает в культурной памяти блогеров ПФ:

@aavst 17.11.2013. Вкушаю грог на Сан-Мишеле. Типа 1-й выходной за осень. "Что такое осень — это небо..." и все-таки я чертовски удачлив! чертовски!

Настроение настороженности, неопределенности, пессимистичности процитированной в блоге А. Венедиктова песни Ю. Шевчука «Осень» находит отклик у автора блога в такой степени, что он вступает в заочный диалог с поэтом. Совпадение эстетической оценки времени года (*осень это небо, плачущее небо под ногами*) и, возможно, в целом мировосприятия (иначе почему текст именно Ю. Шевчука?) и несовпадение эмоционального состояния цитирующего и цитируемого (в первоисточнике: *Осень, доползем ли, долетим ли до рассвета? Осень, что же будет завтра с нами?* — у автора блога: *и все-таки я чертовски удачлив! чертовски!*) — воспринимается как несогласие с основным мотивом цитируемого произведения, попытка самовнушения, самоубеждения: У меня все будет хорошо!

Актуальность в данном высказывании именно образа осени, а не фиксации времени года для автора проявляется также и в том, что он отказывается от дальнейшего диалога с блогерами в виду отсутствия реакции с их стороны на ПФ. Собеседники пытаются обсуждать представленную в твите ситуацию по существу:

@yurid1231 @aavst сплюньте три раза через левое плечо...

@IZagni @aavst. Красив, умен, знаменит, состоятелен. И это с утра. Если дальше так пойдет, к вечеру буду фантастически красив, фантастически умен.

@IZagni @aavst. Тут народ интересуется. А жена-то знает?

Несовпадение эмоционального состояния, отсутствие общей культурной памяти толкает автора на прекращение разговора.

Весьма частым приемом создания диалога автора твита с текстом-источником является **трансформация ПФ**:

@Rukov И на стаканчиках Старбакса напишут наши имена.

Аллюзия на пушкинское «К Чаадаеву» с высоким общественно-политическим звучанием и замещенная строчка первоисточника «на обломках самовластья» современным «на стаканчиках Старбакса» позволяет увидеть внутренний диалог блогера с автором первоисточника, с самим собой, его оценку актуального общественного состояния. При этом креативно использованный, ироничный модифицированный ПФ стимулирует других блогеров к открытому диалогу. Явно вычитываемый текст-первоисточник порождает в твиттер-коммуникации комплекс ответов-ассоциаций, многие из которых имеют интертекстуальный и прецедентный характер:

@Miss\_Daft @Rukov @sheboldin бедный бедный Пушкин.

@pozvolte @Rukov aaaaaaaaaaaaaa

@MihanFierwork @Miss\_Daft @Rukov @sheboldin зато креативно и весело:).

@mtrfva @Rukov @KSHN мы размещаем рекламу на спичках, от которых зажгутся костры.

В диалоге актуализированы общественно-политический, исторический и литературный контексты. С помощью ответных трансформированных ПФ-аллюзий («*Бедный, бедный Павел*» — название российского кинофильма, поставленного по мотивам пьесы Дмитрия Мережковского «Павел I», «Из искры возгорится пламя» — строка из стихотворения А.И. Одоевского «Струн вещей пламенные звуки», написанного в ответ на «Во глубине сибирских руд...» А.С. Пушкина) обогащен подтекст высказывания в максимально сжатом по объему тексте. Модель тактики возражения, несогласия (*зато*) на самом деле позволяет собеседнику выразить принципиальное согласие с имплицитной эмоцией пессимизма автора первоначального твита и осуществить эмоциональную поддержку.

Еще одной иллюстрацией к сказанному выше может служить пример:

Дорогая редакция @lentarofficial 13.10.2013 "Циклон Файлин ударил по восточному побережью Индию", — сообщает Интерфакс. Если тебя ударили по восточному побережью, подставь западное.

Ошибка/опечатка в тексте-первоисточнике (ср.: *Индию — Индии*) запускает ассоциативный механизм. Исходной «точкой», источником ассоциации является модель «ударил по», реализованная в известной христианской заповеди «Если тебя ударили по правой щеке, подставь левую».

В заключение отметим также, что диалогичность и диалог в твиттер-коммуникации могут быть выражены не только эксплицитно, но и имплицитно, за счет специальных технических приемов ретвитов и функции переброса твита в избранное, например:

@mksenzov 27 ноября Есть только клик, между прошлым и будущим... 6 ретвитов, 1 избранное.

Данный пример показывает, что коммуникация состоялась, несмотря на то, что вербально диалог не выражен. Авторская интенция (поиграть с ПФ — строчками песни «Есть только миг» из кинофильма «Земля Санникова») понята и оценена по достоинству. Читателями использована тактика поощрения инициативы автора сообщения с помощью приема ретвита.

Любопытно заметить, что твиттер-коммуникация становится источником формирования собственной базы данных ПФ. Так, фраза *А почитайте свежего меня*, рожденная в Твиттере журналистом Олегом Кашиным, подхвачена и тиражирована его многочисленными собеседниками-коллегами. В результате за ней закрепляется не только прямое значение — призыв прочитать последнюю (свежую) публикацию автора, но и образное — фиксация типовой ситуации рекламы продукта творческого труда. Данная фраза становится предметом шуток блогеров. Отмечаем и выход данной фразы за пределы твиттер-коммуникации. Журналист радиостанции «Дождь» Егор Максимов пишет: @egor\_mq 07.12.2013 *отправил преподавателю эссе с фразой «почитайте свежего меня»*. Речевое офлайн-поведение данного автора можно считать смелой, но оправданной шуткой, так как преподавателем студента является известный журналист и блогер Ольга Романова, которая, в чем нельзя сомневаться, сможет оценить креативность своего студента.

Изучение современных дискурсивных практик в твиттер-коммуникации позволило прийти к некоторым выводам. Использование ПФ в твиттер-коммуникации — прием нагнетания иллюкутивной силы высказывания. ПФ — аффективно и когнитивно сильная позиция в сообщении. ПФ — коммуникативный прием, организующий диалогическое общение: он либо играет роль ассоциативного стимула в выстраивании диалога, либо выполняет функцию ассоциативной реакции. Сам факт практически обязательного «отклика» на сообщение с ПФ говорит о силе психологического и вербального влияния ПФ (заражение, подражание и т.д.). При этом апелляция к культурной памяти в таком диалоге важнее обмена денотативной информацией, заложенной в ПФ. Ситуация, объект, эмоциональное состояние блогера, представленные в форме ПФ, воспринимаются и транслируются не как объективная реальность, а как данность, пропущенная сквозь оптику культурного контекста. Именно эта проекция современных явлений на культурную память (и наоборот) и создает условия для реализации самых разнообразных коммуникативных стратегий и тактик общения, в том числе включения твиттер-блогеров в диалог и полилог в рамках глобальной креативной стратегии коммуникации.

## ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Иссерс О.С.* Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. — Изд. 5-е. — М.: Изд-во ЛКИ, 2008. [*Issers O.S.* Kommunikativny'e strategii i taktiki russkoj rechi. — Izd. 5-e. — М.: Izd-vo LKI, 2008.]
- [2] *Красных В.В.* «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? — М.: Гнозис, 2003. [*Krasny'kh V.V.* «Svoj» среди «chuzhix»: mif ili real'nost'? — М.: Gnozis, 2003.]
- [3] *Кузьмина Н.А.* Интертекст: тема с вариациями: Феномены языка и культуры в интертекстуальной интерпретации. — Изд. 2-е, испр. и доп. — М.: URSS, 2011. [*Kuz'mina N.A.* Intertekst: tema s variacijami: Fenomeny' yazy'ka i kultury' v intertekstual'noj interpretacii. — Izd. 2-e, ispr. i dop. — М.: URSS, 2011.]
- [4] *Палфри Джон, Гассер Урс.* Дети цифровой эры / Пер. с англ. И.Г. Яцюк. — М.: Эксмо, 2011. [*Palfri Dzhon, Gasser Urs.* Deti cifrovoj e'ry' / Per. s angl. I.G. Yacyuk. — М.: E'ksmo, 2011.]
- [5] *Пьеге-Гро, Натали.* Введение в теорию интертекстуальности / Пер. с фр. — М.: Изд-во ЛКИ, 2008. [*P'ege-Gro, Natali.* Vvedenie v teoriyu intertekstual'nosti / Per. s fr. — М.: Izd-vo LKI, 2008.]

## PRECEDENT PHENOMENON IN TWITTER COMMUNICATION

**M.A. Bulavina**

Department of Russia language  
Peoples' Friendship University of Russia  
*Miklukho-Maklaya str., 6, Moscow, Russia, 117198*

The present paper discusses the precedent phenomenon as a rhetorical device permitting to effectuate Twitter-communication strategy and tactics.

**Key words:** intertextuality, precedent phenomenon, strategies and tactics of communication, Twitter communication.